

STANLEY®



WWW.STANLEY.COM

STHT1-77032

STHT1-77354

ENGLISH

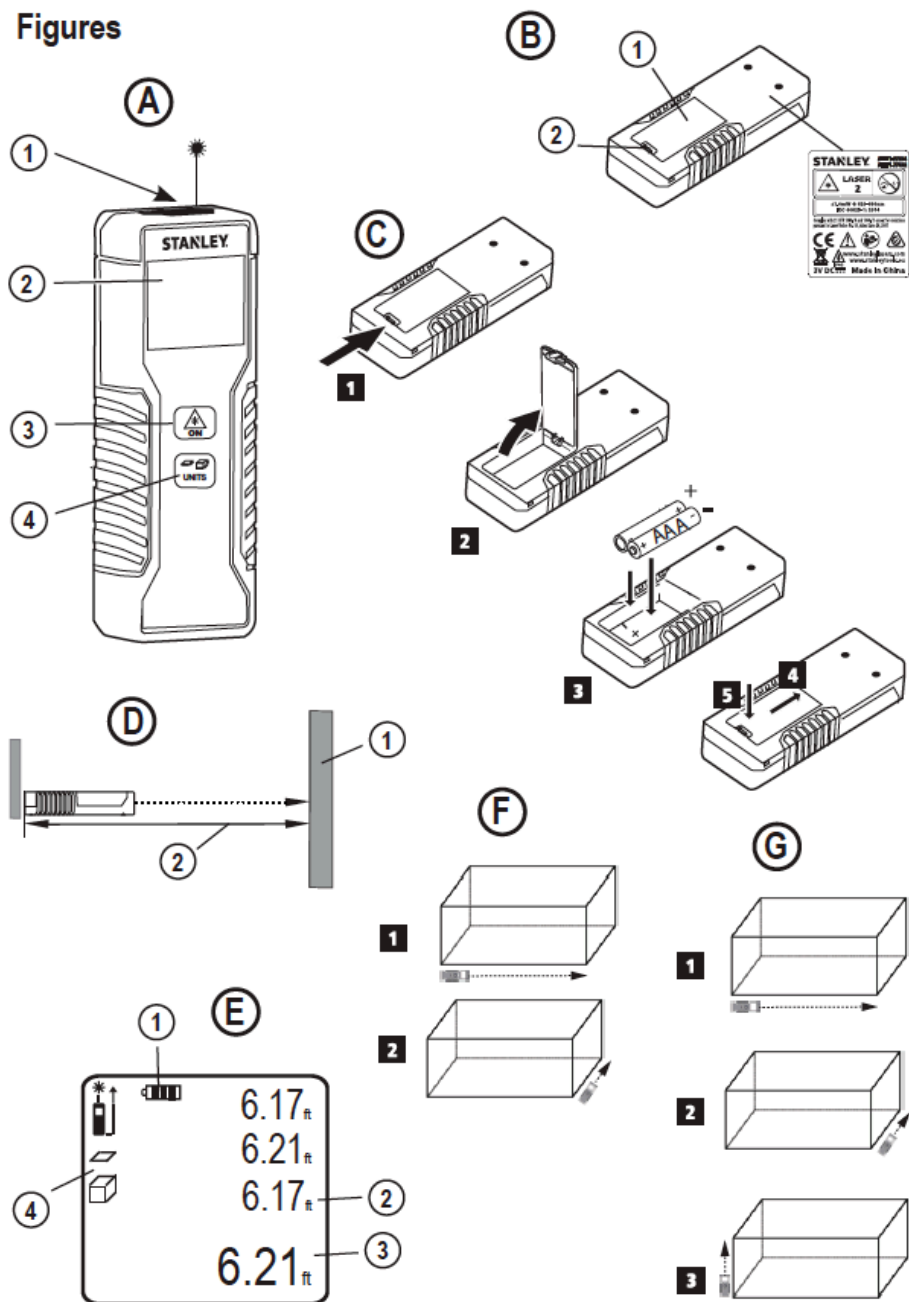
English (*original instructions*)

2

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

4

Figures



LASER TOOL

STHT1-77032, STHT1-77354

RETAIN ALL SECTIONS OF THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

User Safety



WARNING: Carefully read the Safety Instructions and Product Manual before using this product. The person responsible for the product must ensure that all users understand and adhere to these instructions.

The STHT1-77032, STHT1-77354 tool emits a visible laser beam, as shown in Figure A. The laser beam emitted is Laser Class 2 per IEC 60825-1 and complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.



WARNING: While the laser tool is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (red light source). Exposure to a laser beam for an extended time period may be hazardous to your eyes. Do not look into the beam with optical aids.



WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read the product User Manual and the Safety manual.

Battery Safety



WARNING: Batteries can explode or leak and can cause serious injury or fire. To reduce the risk:

ALWAYS follow all instructions and warnings on the battery label and package.

DO NOT short any battery terminals.

DO NOT charge alkaline batteries.

DO NOT mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.

DO NOT mix battery chemistries.

DO NOT dispose of batteries in fire.

ALWAYS keep batteries out of reach of children.

ALWAYS remove batteries if the device will not be used for several months.

NOTE: Ensure that the recommended batteries are used.

NOTE: Ensure the batteries are inserted in the correct manner, with the correct polarity.

Setup (Load Batteries)

1. Locate the battery compartment latch on the back of the STHT1-77032, STHT1-77354 tool (Figure B #2).
2. Using your finger, pull the latch up to unlock and remove the battery door (Figure C #1 and #2).
3. Insert two AAA batteries, making sure to position the - and + ends of each battery as noted inside the battery compartment (Figure C #3).
4. Slide the pins at the bottom of the battery door into the notches in the battery compartment (Figure C #4).

5. Push the battery door down until it snaps in place (Figure C #5). When the tool is ON, the battery level appears in the display window (Figure E #1).

OPERATION

Measuring the Distance to a Wall or Object

1. Click ON (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Point the laser at the top of the tool (Figure A #1) toward the wall or object whose distance you need to measure (Figure D #1).
3. Click ON to measure the distance from the bottom of the tool to the wall or object (Figure D #2).
4. At the bottom of the display window (Figure A #2), view the current measurement (Figure E #3).

To take a new measurement, click ON to move the current measurement up to the previous line on the display window (Figure E #3). Then repeat steps 2-4.

Measuring Distances Continuously

To take a series of measurements as you move around, change to Continuous Measure mode.

1. Click ON (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Point the laser at the top of the tool (Figure A #1) toward the wall or object whose distance you need to measure (Figure D #1).
3. Click and hold ON for 4 seconds to turn on the Continuous Measure mode.
4. At the bottom of the display window (Figure A #2), view the current measurement (Figure E #3), which will keep changing as you move the tool.
5. To take the current measurement (from the bottom of the tool to the wall or object) and exit Continuous Measure mode, click ON (Figure E #3).

To take a new measurement, click ON to move the current measurement up to the previous line on the display window. Then repeat steps 2-5.

Measuring Area


You can measure the area of a wall, floor, or object.

1. Click ON (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Click UNITS to show $\frac{1}{2}$ on the display window
3. Measure the width.
 - a. Point the top of the tool at one side of the target (wall, floor, or object).
 - b. Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the width (Figure F #1).
 - c. Click ON to display the width measurement at the top of the display window.
4. Measure the length.
 - a. Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the length (Figure F #2).

- b. Click ON to display the length measurement on the second line of the display window.
5. View the Area measurement at the bottom of the display window (Figure E #3).

Measuring Volume

You can measure the volume of a room or object.

1. Click ON (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Click UNITS twice to show  on the display window (Figure E #4).
3. Measure the width.
 - a. Point the top of the tool at one side of the target (room or object).
 - b. Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the width (Figure F #1).
 - c. Click ON to display the width measurement at the top of the display window.
4. Measure the length.
 - a. Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the length (Figure F #2).
 - b. Click ON to display the length measurement on the second line of the display window.
5. Measure the height.
 - a. Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the height (Figure F #3).
 - b. Click ON to take the measurement.
6. View the Volume measurement at the bottom of the display window (Figure E #3).

Changing the Unit of Measure

Once the current measurement is taken, you can change the unit of measure from decimal ft (6.21 ft) to fractional ft (6'02"9/16), fractional ft to meters (1.894 m), meters to inches (74-9/16 in), or inches to decimal ft.

To change the unit of measurement, press and hold ON until you see the measurement change (2-3 seconds).

NOTE: If you continue to hold ON after the measurement changes, the tool will turn off.

Turning Off the Tool

The tool can be turned off in either of these ways:

- Press and hold ON for several seconds (until the display window clears).
- If you do not use the tool for 120 seconds, it will automatically turn off.

Specifications

Range	15 cm to 20 m (6 in to 65 ft)
Measuring Accuracy*	± 3 mm (± 1/8 in)*
Smallest Unit Displayed	± 1 mm (± 1/16 in)
Laser Class	Class 2 (IEC/EN60825-1: 2014)
Laser Type	< 1.0 mW @ 620-690 nm
Laser/Backlight Automatic Switch-off	After 30 s
Unit Automatic Switch-off	After 90 s
Continuous Measuring	Yes
Area/Volume	Yes
Battery Life (2 x AAA)	Up to 3000 Measurements
Dimension (H x D x W)	118 x 43 x 24 mm (4.64 x 1.69 x 0.94 in)
Weight (without Batteries)	71 g (2.5 oz)
Storage Temperature Range	-25 °C ~ +70 °C (-13° F ~ 158 °F)
Operating Temperature Range	0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ 104 °F)

***Measuring Accuracy** depends on the current conditions:

- Under **favorable** conditions (good target surface and room temperature), up to 10m (33 ft).
- Under **unfavorable** conditions (bright sunlight, a very weak reflecting target surface, or large temperature fluctuations), the error can increase by to ± 0.25 mm/m (± 0.003 in/ft) for distances over 10m (33 ft).

ЛАЗЕРНИЙ ДАЛЕКОМІР STHT1-77032, STHT1-77354

**ЗБЕРІГАЙТЕ УСІ РОЗДІЛИ ЦЬОГО ПОСІБНИКА
ДЛЯ ОТРИМАННЯ ІНФОРМАЦІЇ В
ПОДАЛЬШОМУ.**

Безпека користувача



УВАГА! Перед використанням цього виробу уважно прочитайте інструкції з безпеки та посібник з використання виробу. Особа, відповідальна за вибір, повинна гарантувати розуміння та дотримання користувачами інструкцій.

Інструмент STHT1-77032, STHT1-77354 випромінює видимий лазерний промінь, як показано на рисунку А. Лазерний промінь, що випромінюється, належить до класу 2 згідно з МЕК 60825-1 і відповідає 21 CFR 1040.10 та 1040.11, за винятком відхилень згідно із Повідомленням про лазер № 50 від 24 червня 2007 року.



УВАГА! Поки лазерний далекомір працює, не дивіться на випромінюючий лазерний промінь (джерело червоного світла). Опромінення лазерним променем протягом тривалого періоду часу може бути небезпечним для ваших очей. Не дивіться на промінь за допомогою оптичних приладів.



УВАГА! Щоб зменшити ризик травм, користувач має прочитати Посібник користувача виробу та Посібник з безпеки.

Правила техніки безпеки щодо батарей



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Батареї можуть вибухнути або потекти, що може призвести до серйозної травми або пожежі. Для зменшення ризику виникнення таких ситуацій:

ЗАВЖДИ дотримуйтесь всіх інструкцій та застережень на етикетці та упаковці батарей.

НЕ замикайте жодні контакти батарей.

НЕ заряджайте лужні батареї.

НЕ використовуйте старі батареї разом з новими.

Замінійте всі з них одночасно на нові батареї однієї марки та типу.

НЕ змішуйте хімічні склади батарей.

НЕ утилізуйте батареї шляхом спалення у вогні.

ЗАВЖДИ тримайте батареї у недоступному для дітей місці.

ЗАВЖДИ виймайте батареї, якщо пристрій не буде використовуватися протягом декількох місяців.

ПРИМІТКА. Перевірте, чи використовуються рекомендовані батареї.

ПРИМІТКА. Перевірте, чи батареї вставлені правильно з правильною полярністю.

Налаштування (зарядження батарей)

1. Знайдіть засувку батарейного відсіку на задній стороні STHT1-77032, STHT1-77354 інструменту (рис. В № 2).

2. Потягніть пальцем засувку вгору, щоб розблокувати та вийняти кришку батареї (рис. С №1 та №2).
3. Вставте дві батареї AAA та перевірте правильне розташування полюсів - та + кожної батареї згідно з маркуванням всередині батарейного відсіку (рис. В №3).
4. Засуньте шпильки на нижній частині кришки батареї у пази в батарейному відсіку (рис. С №4).
5. Посуньте кришку батареї вниз до упору (рис. С №5). Коли інструмент увімкнено, у вікні дисплея з'являється рівень заряду акумулятора (рис. Е №1).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Вимірювання відстані до стіни або об'єкта

1. Натисніть кнопку ON (рис. А №3), щоб увімкнути інструмент.
2. Наведіть лазер у верхній частині інструменту (рис. А № 1) на стіну, відстань до якої необхідно виміряти (рис. D №1).
3. Натисніть кнопку ON, щоб виміряти відстань від нижньої частини інструмента до стіни або об'єкта (рис. D №2)
4. У нижній частині вікна дисплея (рис. А №2) подивіться поточний вимір (рис. Е №3).

Щоб зняти новий вимір, натисніть кнопку ON, щоб перемістити вгору поточний вимір на попередній рядок у вікні дисплея (рис. Е №3). Повторіть кроки 2-4.

Безперервне вимірювання відстаней


Щоб зняти послідовність вимірів під час переміщення, перейдіть до режиму безперервного вимірювання.

1. Натисніть кнопку ON (рис. А №3), щоб увімкнути інструмент.
2. Наведіть лазер у верхній частині інструменту (рис. А № 1) на стіну, відстань до якої необхідно виміряти (рис. D №1).
3. Натисніть і утримуйте кнопку ON протягом 4 секунд, щоб увімкнути режим безперервного вимірювання.
4. У нижній частині вікна дисплея (рис. А №2) подивіться поточний вимір (рис. Е №3), який буде змінюватися під час переміщення інструменту.
5. Щоб зняти поточний вимір (від нижньої частини інструмента до стіни або об'єкта) та вийти з режиму безперервного вимірювання, натисніть кнопку ON (рис. Е №3).

Щоб зняти новий вимір, натисніть кнопку ON, щоб перемістити вгору поточний вимір на попередній рядок у вікні дисплея. Повторіть кроки 2-5.

Вимір площі


Можна виміряти площу стіни, підлоги або об'єкта.

1. Натисніть кнопку ON (рис. А №3), щоб увімкнути інструмент.
2. Натисніть кнопку UNITS для відображення  у вікні дисплея

3. Виміряйте ширину.
 - a. Наведіть верхню частину інструмента на одну зі сторін цілі (стіни, підлоги або об'єкта).
 - b. Розташуйте нижню частину інструмента на одному з кінців цілі та наведіть лазерну крапку по ширині (рис. F №1).
 - c. Натисніть кнопку ON, щоб відобразити вимір ширини у верхній частині вікна дисплея.
4. Виміряйте довжину.
 - a. Розташуйте нижню частину інструмента на одному з кінців цілі та наведіть лазерну крапку по довжині (рис. F №2).
 - b. Натисніть кнопку ON, щоб відобразити вимір довжини у другому рядку вікна дисплея.
5. Подивіться вимір площі у нижній частині вікна дисплея (рис. E № 3).

Вимірювання об'єму

Можна виміряти об'єм приміщення або об'єкта.

1. Натисніть кнопку ON (рис. A №3), щоб увімкнути інструмент.
2. Двічі натисніть кнопку UNITS для відображення  у вікні дисплея (рис. E №4).
3. Виміряйте ширину.
 - a. Наведіть верхню частину інструмента на одну зі сторін цілі (приміщення або об'єкта).
 - b. Розташуйте нижню частину інструмента на одному з кінців цілі та наведіть лазерну крапку по ширині (рис. F №1).
 - c. Натисніть кнопку ON, щоб відобразити вимір ширини у верхній частині вікна дисплея.
4. Виміряйте довжину.
 - a. Розташуйте нижню частину інструмента на одному з кінців цілі та наведіть лазерну крапку по довжині (рис. F №2).
 - b. Натисніть кнопку ON, щоб відобразити вимір довжини у другому рядку вікна дисплея.
5. Виміряйте висоту.
 - a. Розташуйте нижню частину інструмента на одному з кінців цілі та наведіть лазерну крапку по висоті (рис. F №3).
 - b. Натисніть кнопку ON, щоб зняти виміри.
6. Подивіться вимір об'єму у нижній частині вікна дисплея (рис. E № 3).

Зміна одиниці вимірювання

Після проведення поточного виміру ви можете змінити одиницю вимірювання з фути у десятковому форматі (6,21 фути) на фут у дробовому форматі (6'02" 9/16), з фути у дробовому форматі на метр (1,894 м), з метра на дюйм (74-9/16 дюймів) або з дюйма на фут у дробовому форматі. Щоб змінити одиницю вимірювання, натисніть і утримуйте кнопку «ON» («Увімк»), доки не відбудеться зміна вимірювання (2-3 с).

ПРИМІТКА. Якщо ви продовжите утримувати кнопку «ON» («Увімк») після зміни вимірювання, інструмент вимкнеться.

Вимкнення інструменту

Інструмент можна вимкнути у будь-який з цих способів:

- Натисніть і утримуйте кнопку ON протягом декілька секунд (поки не буде очищено вікно дисплея).
- Якщо не використовувати інструмент протягом 120 секунд, він вимкнеться автоматично.

Технічні характеристики

Діапазон	Від 15 см до 20 м (6 дюймів до 65 футів)
Точність вимірювання*	± 3 мм (± 1/8 дюймів)*
Найменша одиниця, що відображається	± 1 мм (± 1/16 дюймів)
Клас лазера	Клас 2 (IEC/EN60825-1: 2014)
Тип лазера	< 1,0 мВт при 620-690 нм
Автоматичний вимикач лазера/фонового підсвічування	Через 30 с
Автоматичний вимикач приладу	Через 90 с
Безперервне вимірювання	Так
Вимірювання площі/об'єму	Так
Ресурс батареї (2 x AAA)	До 3000 вимірювань
Розмір (В x Г x Ш)	118 x 43 x 25 мм (4,64 x 1,69 x 0,94 дюйма)
Маса (без батарей)	71 г (2,5 унції)
Діапазон температур зберігання	-25 °C ~ +70 °C (-13 °F ~ 158 °F)
Діапазон робочих температур	0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ 104 °F)

***Точність вимірювання** вимірювання залежить від поточних умов:

- За **сприятливих** умов (хорошої відбивної поверхні та кімнатної температури) до 10 м (33 футів).
- За **несприятливих** умов (яскраве сонячне світло, дуже слабка відбивна цільова поверхня або значні температурні коливання), похибка може збільшитися до ± 0,25 мм/м (± 0,003 дюйм/фут) для відстані понад 10 м (33 фути).



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина

STANLEY

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**2 РОКИ
ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважених сервісних центри Stanley, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволы тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшоши, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/16-04-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

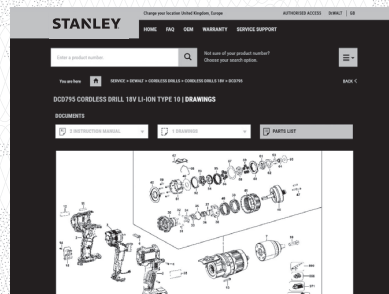
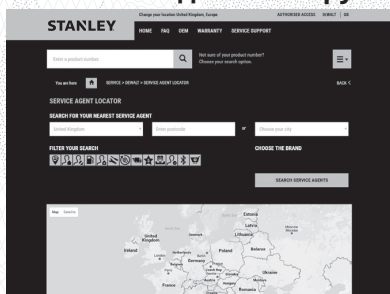
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру





